



CANADA
MINISTÈRE DES FINANCES

RAPPORT

du

DIRECTEUR DE LA MONNAIE
ROYALE CANADIENNE

concernant l'année civile 1964

Publié par ordre de l'honorable Walter L. Gordon,
Ministre des Finances

© Droits de la Couronne réservés

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa,
et dans les librairies du Gouvernement fédéral
dont voici les adresses :

OTTAWA

Édifice Daly, angle Mackenzie et Rideau

TORONTO

Édifice Mackenzie, 36 est, rue Adelaide

MONTREAL

Édifice Aeterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine

ou chez votre libraire.

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés
dans toutes les bibliothèques publiques du Canada.

Prix 50 cents No de catalogue F 71 - 1964

Prix sujet à changement sans avis préalable

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, Canada
1965

PRÉFACE

Inauguré le 2 janvier 1908, l'Hôtel des monnaies d'Ottawa était d'abord une succursale de la Monnaie royale de Londres en vertu de la loi impériale connue sous le nom de Coinage Act, 1870. Le chapitre 48, 21-22 Geo. V, en a fait un service du ministère des Finances et par une proclamation du 14 novembre 1931, il est devenu, depuis le 1^{er} décembre 1931, la Monnaie royale canadienne.

Les principales fonctions de la Monnaie sont la fabrication de pièces de monnaie canadiennes et étrangères; l'affinage de l'or et de l'argent; l'acquisition de l'or, de l'argent et d'autres métaux, ces acquisitions étant payées d'après le résultat des essais de la Monnaie; la régie, la préparation et le mouvement des expéditions d'or et de pièces de monnaie; la garde des avoirs de la Monnaie en métaux monétaires, y compris les pièces de monnaie et les métaux précieux à différents stades de transformation, jusqu'à ce que les pièces soient terminées et mises en circulation; la fabrication et la gravure de coins pour la frappe de monnaie, de médailles, de signatures et de sceaux officiels; la vente d'ensembles de pièces neuves aux collectionneurs et l'application des différents règlements édictés en vertu de la Loi sur la monnaie, l'Hôtel des monnaies et le fonds des changes, S.R. 1952, ch. 315.

MONNAIE ROYALE CANADIENNE

L'honorable
ministre des Finances
Ottawa.

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport ci-joint sur l'activité de la Monnaie royale canadienne pour l'année civile 1964.

FRAPPE DE MONNAIE

Pendant l'année civile 1964, la demande de pièces de monnaie a poursuivi la poussée ascendante qui s'est manifestée depuis quelques années. Pour la sixième année consécutive, la production de pièces atteint un nouveau sommet, soit six cent soixante-cinq millions de pièces. Cela représente une augmentation de 66.9 p. 100 sur la production de trois cent quatre-vingts millions de pièces enregistrée en 1963.

Les six nouveaux balanciers à grande vitesse installés par la Division de l'entretien technique ont servi exclusivement à la fabrication de pièces de bronze. La production de pièces d'un cent représente 72.75 p. 100 de la production globale de pièces pendant l'année. Sans ces nouveaux balanciers, il n'aurait pas été possible d'atteindre cet objectif.

Malgré le travail continu du personnel des services de production, en deux équipes et à temps supplémentaires, il est devenu manifeste, vers le milieu de l'année, que nos installations de fonte seraient incapables de répondre aux besoins. Afin de faire face à cet état d'urgence, la Monnaie a décidé d'acheter une partie de ses bandes de bronze de sources commerciales. Bien qu'elle ait apporté un soulagement, cette mesure n'était pas encore suffisante. En septembre, la Monnaie a conclu des arrangements en vue d'acheter la totalité de ses bandes de bronze du fournisseur et de lui vendre les rognures de bronze.

Cela a permis à nos sections de fonte et de laminage de se consacrer à la fabrication des bandes d'argent. Une partie de l'effectif des sections de laminage et de fonte a été affectée à la salle des balanciers afin d'y constituer une troisième équipe complète.

Voici des états comparatifs de la production et de l'émission de pièces en 1963 et 1964, selon la valeur, et un graphique de la frappe des pièces de monnaie au cours des dix dernières années :

PRODUCTION DE PIÈCES EN 1963 ET 1964

<i>Canada</i>	<i>1963</i>	<i>1964</i>
Valeur—Composition métallique	Pièces	Pièces
<i>Argent</i>		
1 dollar—800 parties d'argent, 200 parties de cuivre	4,179,981	7,296,832
50 cents—800 parties d'argent, 200 parties de cuivre	8,348,871	9,377,676
25 cents—800 parties d'argent, 200 parties de cuivre	21,180,652	36,479,343
10 cents—800 parties d'argent, 200 parties de cuivre	41,916,208	49,518,549
<i>Nickel</i>		
5 cents—nickel pur	43,970,320	78,075,068
<i>Bronze</i>		
1 cent—98 p. 100 cuivre, 2 p. 100 d'étain et zinc	279,076,334	484,655,322
	398,672,366	665,402,790

Les pièces de monnaie frappées en 1964, selon le tableau ci-dessus, représentant 536 tonnes d'argent, 1,830 tonnes de cuivre, 390 tonnes de nickel et 35 tonnes de zinc et d'étain.

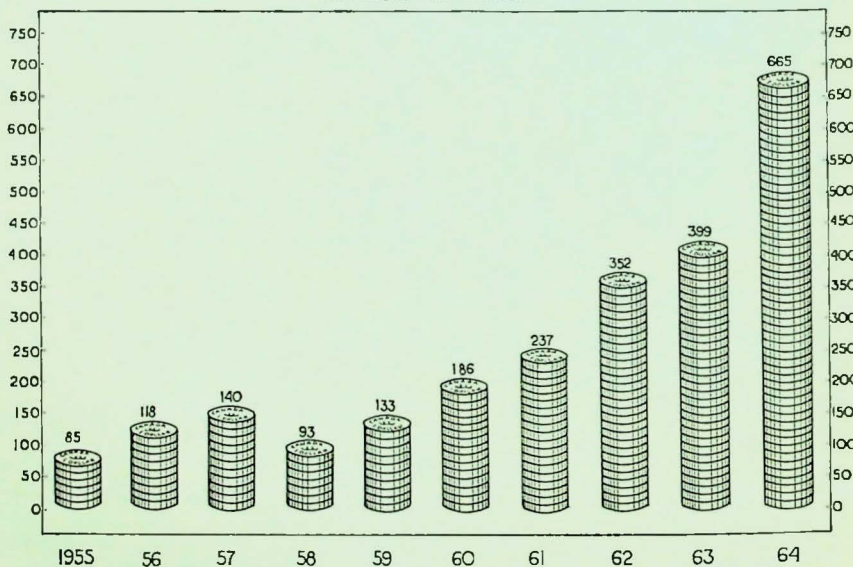
Par rapport à 1963, la production de pièces d'un dollar accuse une augmentation de 74.5 p. 100; celle des pièces de cinquante cents, une augmentation de 12.3 p. 100; celle des pièces de vingt-cinq cents, une augmentation de 72.2 p. 100; celle des pièces de dix cents, une augmentation de 18.1 p. 100; celle des pièces de cinq cents, une augmentation de 77.6 p. 100 et celle des pièces d'un cent, une augmentation de 73.7 p. 100.

PIÈCES ÉMISES EN 1963 ET 1964

Canada		1963	1964
Valeur		\$	\$
<i>Pièces d'argent—</i>			
1 dollar		4,137,141.00	7,339,269.00
50 cents		4,173,749.50	4,672,271.50
25 cents		5,201,066.50	9,194,387.75
10 cents		4,176,711.50	4,947,225.60
Total, pièces d'argent		17,688,668.50	26,153,153.85
<i>Pièces de nickel—</i>			
5 cents		2,196,217.20	3,895,746.45
<i>Pièces de bronze—</i>			
1 cent		2,790,679.21	4,626,962.66
Total		22,675,564.91	34,675,862.96
Représentant		Nombre de pièces	
Total		398,048,286	643,544,814

PIÈCES PRODUITES

(MILLION DE PIÈCES)



PIÈCES, USÉES ET MUTILÉES, RETIRÉES DE LA CIRCULATION

	Retirées	Augmentation nette de la quantité en circulation
	\$	\$
Pièces d'argent	94,161.20	26,058,992.65
Pièces de nickel—5 cents (mutilées seulement)	1,317.20	3,894,429.25
Pièces de tombac—5 cents	3.10	
Pièces d'acier—5 cents	929.25	
Pièces de bronze	1,394.70	4,625,567.96

Répartition des pièces émises aux différentes agences de la Banque du Canada et à diverses personnes :

Agence	Argent				Nickel	Bronze
	Dollar	50 Cents	25 Cents	10 Cents	5 Cents	1 Cent
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Calgary	471,000.00	568,000.00	885,000.00	584,000.00	459,000.00	309,000.00
Charlottetown	12,000.00	6,000.00	19,000.00	10,000.00	1,200.00	1,440.00
Halifax	177,000.00	71,000.00	265,000.00	185,000.00	105,000.00	117,000.00
Montréal	919,000.00	395,000.00	1,982,000.00	718,000.00	1,026,000.00	1,381,800.00
Ottawa	478,828.00	235,681.50	580,094.25	589,908.40	437,298.35	485,904.04
Régina	167,000.00	120,000.00	495,000.00	238,000.00	134,400.00	134,400.00
Saint-Jean (N.-B.)	73,000.00	65,000.00	200,000.00	105,000.00	61,500.00	71,700.00
St-Jean (T.-N.)	14,000.00	80,000.00	130,000.00	86,000.00	48,000.00	28,500.00
Toronto	1,606,000.00	1,501,000.00	2,417,000.00	1,177,000.00	1,000,200.00	1,551,840.00
Vancouver	318,000.00	664,000.00	1,041,000.00	639,000.00	349,500.00	324,240.00
Winnipeg	241,000.00	140,000.00	767,000.00	450,000.00	190,800.00	204,600.00
Diverses personnes	2,862,441.00	826,590.00	413,293.50	165,317.20	82,848.10	16,538.62
Totaux	7,339,269.00	4,672,271.50	9,194,387.75	4,947,225.60	3,895,746.45	4,626,962.66

SECTION DE LA NUMISMATIQUE

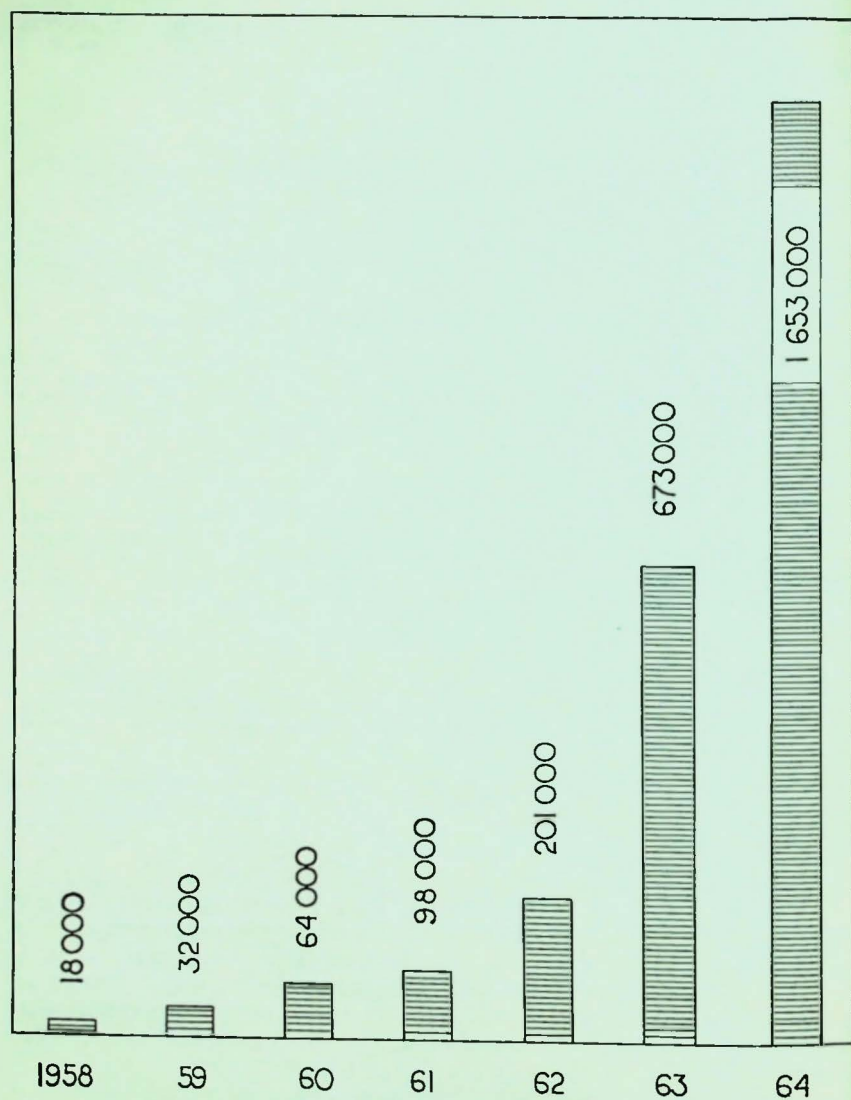
Le tableau ci-dessous donne la répartition des pièces neuves émises à différentes personnes par la Section de la numismatique pour l'année 1964.

	Argent				Nickel	Bronze
	Dollar	50 Cents	25 Cents	10 Cents	5 Cents	1 Cent
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Émises par ensemble	1,653,162.00	826,581.00	413,290.50	165,316.20	82,658.10	16,531.62
Émises séparément	1,209,279.00	9.00	3.00	1.00	190.00	7.00
Totaux	2,862,441.00	826,590.00	413,293.50	165,317.20	82,848.10	16,538.62

La vente de pièces neuves ayant continué de s'accroître rapidement, il a été nécessaire de discontinuer l'acceptation de commandes à la fin d'avril. Pour ce qui est de l'émission d'ensembles de pièces et de l'émission de dollars d'argent, les montants ci-dessus sont deux fois et demie et quatre fois plus élevés, respectivement, que les chiffres de 1963.

Le personnel s'est accru de quelques employés pendant l'année; toutefois, le surtemps a pu être maintenu au minimum grâce à de meilleures méthodes de traitement et d'empaquetage des commandes.

ÉMISSIONS DE PIÈCES NEUVES (ENSEMBLES)



Le tableau ci-après récapitule les poids des lingots d'argent, de bronze et d'autres métaux employés dans la fonte de barres de frappe, barres laminées, flans découpés et bonnes pièces produites :

Canada	Barres fondues	Barres laminées	Flans découpés	Bonnes pièces produites
	Onces	Onces	Onces	Onces
Valeur				
<i>Argent, 800 de fin</i>				
1 dollar	34,203,772.80	34,891,453.27	4,987,876.82	5,244,475.79
50 cents			3,802,828.00	3,521,094.52
25 cents			7,300,830.00	6,872,692.48
10 cents			3,800,229.00	3,729,558.19
Total, argent (onces troy)	34,203,772.80	34,891,453.27	19,893,763.82	19,367,820.98
Total, argent (tonnes courtes)	1,172.7	1,196.3	682.1	664.1
	Livres	Livres	Livres	Livres
<i>Nickel</i>				
5 cents			b 849,149.67	782,815.17
<i>Bronze</i>		a 2,100,861.00		
1 cent	3,173,846.00	5,495,964.85	3,620,674.56	3,457,936.34
Total, nickel et bronze (tonnes courtes)	1,586.9	* 2,748.0	2,234.9	2,120.4
Total global (tonnes courtes)	2,759.6	3,944.3	** 2,917.0	2,784.5
		*(Ne comprend pas a)		** (Comprend b)

a) Bandes de bronze achetées

b) Flans de nickel achetés

En plus de 2,759 tonnes de barres de frappe produites dans l'année, 53,997 onces de monnaies canadiennes d'argent usées ou mutilées qui avaient été retirées de la circulation ont été coulées en lingots de 1,000 onces chacun aux fins d'essai et de conversion en barres de frappe du titre réglementaire 800. Des monnaies de bronze usées représentant 1,184 livres ont été fondues et converties en barres de frappe de pièces d'un cent.

Soixante-dix onces de plaque d'essai d'or, 59 onces de plaque d'essai d'argent et 4,545 onces de disques d'argent ont été laminés à l'intention de la Division de l'essai.

Mille trois cent soixante et treize onces de cathodes d'or fin ont été laminées pour l'atelier d'électrolyse de la Division de l'affinerie.

Voici les moyennes du titre de fin de pièces d'argent frappées en 1964 :

Dénomination	Titre réglementaire	Titre moyen
1 dollar	800.00	798.81
50 cents	800.00	798.94
25 cents	800.00	798.87
10 cents	800.00	798.94

A l'essai, des échantillons tirés de 44 expéditions de flans de nickel (85,119,939 livres) se sont révélés conformes aux prescriptions de la Monnaie.

Deux plaques de travail d'essai, l'une d'or, l'autre d'argent, ont été confectionnées puis étalonnées suivant nos titres réglementaires.

Trente-huit médailles, 14 jeux de reproductions et 192 écussons ont été dorés pendant l'année.

On a fait l'analyse de deux pièces de monnaie soupçonnées fausses. Il s'agit d'une pièce de 50 cents qui a été trouvée authentique et d'une pièce de dix cents qui a été déclarée fausse.

Les plaques d'essai d'or vendues pendant l'année représentent un poids de deux onces.

En raison de l'augmentation soutenue de la demande de pièces, la Division de l'essai a été chargée de dresser un programme intensif de contrôle de la qualité devant englober toutes les phases de la production. La mise en oeuvre d'un tel programme a nécessité, il va sans dire, des changements d'ordre administratif et d'organisation qui sont maintenant en voie de réalisation. A cette fin, la Division a déjà engagé de nouveaux employés et fait l'acquisition de nouvel outillage.

LINGOTS D'OR

Quatre mille neuf cent quatre-vingt douze dépôts de lingots d'or ont été reçus dans l'année de sociétés minières canadiennes et de diverses personnes. Voici la composition des dépôts :

Or fin—

254 dépôts pesant 265,196.502 onces d'un titre moyen de 996.903

Matières brutes—

3,759 dépôts pesant 3,015,130.879 onces d'un titre moyen de 803.836 d'or, 127.412 d'argent, et contenant 6.875 p. 100 de métaux communs

Rebut (bijouterie et prothèse dentaire)

196 dépôts, pesant 11,947,900 onces d'un titre moyen de 444.304 d'or et 89.932 d'argent

Or pour entreposage—

783 dépôts pesant 666,746.185 onces d'un titre moyen de 743.178 d'or et 109.166 d'argent

La valeur nette payée aux déposants s'élevait à \$101,576,286.10. En plus, 501,173.902 onces d'or fin a été remis aux déposants.

Le tableau ci-après fait voir la disposition de l'or fin produit sous différentes formes (barres pour le commerce, or granulé, balayures, médailles, etc.) :

	<i>Onces de fin</i>
6,669 barres de commerce transportées au Compte du Fonds des changes du ministre des Finances	2,664,494.19
Achat d'or 2,776.663	
Dépôts—or granulé et en barres: Entreposage d'or 498,397.239	501,173.90
Ventes d'or fin	15.47
Plaques d'essai pour fins d'épreuves	2.09
Médailles, etc.	13.90
Balayures	7,873.31
	3,173,572.88

Ce total accuse une diminution de 293,981.273 onces de fin sur le total correspondant de l'année 1963.

État comparatif des dépôts d'or reçus pour 1963 et 1964.

	<i>Nombre de dépôts reçus</i>				<i>Onces brutes</i>			
	<i>1963</i>	<i>1964</i>	<i>Augmen- tation</i>	<i>Diminution</i>	<i>1963</i>	<i>1964</i>	<i>Augmen- tation</i>	<i>Diminution</i>
Ventes à Sa Majesté	3,940	4,013	73	.....	3,224,340	3,270,054	45,714	.....
Pour entreposage	1,293	783	.....	510	1,084,241	677,019	.....	407,222
Bijouterie et divers	188	196	8	.....	11,394	11,948	554	.....
Total reçu	5,421	4,992	.....	429	4,319,975	3,959,021	.....	360,954

11

	<i>Or, onces de fin</i>				<i>Argent, onces de fin</i>			
	<i>1963</i>	<i>1964</i>	<i>Augmen- tation</i>	<i>Diminution</i>	<i>1963</i>	<i>1964</i>	<i>Augmen- tation</i>	<i>Diminution</i>
Ventes à Sa Majesté	2,647,890	2,688,048	40,158	.....	525,314	458,026	.....	67,288
Pour entreposage	803,909	495,511	.....	308,398	.....	.....	.....	.....
Bijouterie et divers	5,293	5,309	16	.....	.....	.....	.....	.....
Total reçu	3,457,092	3,188,868	.....	268,224	525,314	458,026	.....	67,288

Le tableau suivant fait voir la provenance des lingots d'or et d'argent en dépôt aux fins de vente à Sa Majesté et d'entreposage en 1964 :

<i>De mines et d'affineries du Canada</i>	<i>Vente à Sa Majesté</i>		<i>Entreposage d'or</i>		<i>Total</i>		<i>Total Argent fin</i>
	<i>Poids brut</i>	<i>Or fin</i>	<i>Poids brut</i>	<i>Or fin</i>	<i>Poids brut</i>	<i>Or fin</i>	
	Onces	Onces	Onces	Onces	Onces	Onces	
Ontario	2,226,411.126	1,864,475.263	269,659.890	229,446.490	2,496,071.016	2,093,921.753	234,391.30
Québec	634,857.540	499,914.902	46,468.430	12,049.701	681,325.970	511,964.603	125,542.39
Colombie-Britannique	116,472.220	94,045.044	3,154.450	2,901.232	119,626.670	96,946.276	17,847.70
Manitoba	39,483.640	28,690.563	.....	.....	39,483.640	28,690.563	5,127.45
Territoire du Yukon	70,720.340	56,711.663	.....	.....	70,720.340	56,711.663	11,548.37
Territoires du Nord-Ouest	181,956.860	133,815.662	357,736.260	261,386.531	539,693.120	395,202.193	62,488.48
Alberta	75.610	58.998	.....	.....	75.610	58.998	4.06
Nouvelle-Ecosse	77.200	62.994	.....	.....	77.200	62.994	1.82
Total, de mines et d'affineries du Canada	3,270,054.536	2,677,775.089	677,019.030	505,783.954	3,947,073.566	3,183,559.043	456,951.57
De bijouterie et divers	11,947.900	5,308.499	.....	.....	11,947.900	5,308.499	1,074.50
Total	3,282,002.436	2,683,083.588	677,019.030	505,783.954	3,959,021.466	3,188,867.542	458,026.07
Or fin libéré d'entrepôt par les entreprises minières pour vente à Sa Majesté .....	.....	10,272.845	.....	10,272.845	.....	.....	.....
	3,282,002.436	2,693,356.433	677,019.030	495,511.109	3,959,021.466	3,188,867.542	458,026.07

Le tableau suivant donne la décomposition de la production de métal fin pendant l'année :

<i>Production</i>	<i>Nombre</i>	<i>Poids brut</i>	<i>Poids du métal fin</i>	<i>Titre moyen</i>
		Onces	Onces	
Barres d'or fin	6,638	2,658,531.550	2,652,019.096	997.5
Or granulé		2,944.500	2,944.206	999.9
Barres d'argent fin	408	449,067.09	448,977.09	999.8
Argent granulé		7,054.56	7,053.45	999.8
Plaque d'essai d'or			2.091	
Finition et placage de médailles			.466	
Entreposage—Barres d'or	1,055	422,722.459	421,705.639	997.6
Or granulé		70,789.450	70,781.504	999.9
Balayures vendues—Or			7,873.313	
Balayures vendues—Argent			42,857.23	
Barres spéciales—Or	3		10.478	
Barre de musée—Argent			3.92	
Barre à médailles—Or	1		46.023	
Barre à médailles—Argent			32.32	

<i>Procédés spéciaux</i>	<i>Nombre</i>	<i>Poids brut</i>
		Onces
Refontes	158	69,830.500
Durcissements	6	1,239.380
		Livres
Réduction au chlorure		68,580.0
Balayures	30	94,912.0

Voici le détail des essais, etc., exécutés au cours de l'année :

<i>Or</i>			
Affinage		5,028	
Or brut		28,872	
Epreuves		2,864	
Epreuves de séparation		730	
Résidus de séparation		10,040	
			47,534
<i>Argent</i>			
Barres réglementaires		15,369	
Contrôle des monnaies		5,171	
Epreuves		736	
Argent fin		2,301	
Divers		320	
			23,897
<i>Divers</i>			
Pour l'inspecteur en vertu de la Loi sur le poinçonnage des métaux précieux		54	
Résidus de monnayage (balayures, etc.)		372	
			426
			71,857

ENTREPOSAGE DE L'OR

Dans l'année, huit mines ont déposé des lingots d'or à la Monnaie en vertu des dispositions des Règlements qui prescrivent les circonstances et les conditions dans lesquelles la Monnaie Royale canadienne accepte de l'or pour entreposage.

La teneur d'or fin des lingots déposés en vertu de tel arrangement au cours de 1964 représentait 495,511.109 onces. Des lingots d'or fin représentant 498,397.239 onces ont été délivrés pour le compte des mines en vue d'exportation et à différents fabricants pour les besoins du marché canadien.

MÉDAILLES, COINS ET SCEAUX

Quatre mille quatre cent vingt-six livres de barres de tombac ont été coulées pour la confection de médailles du Gouverneur général, médailles de décoration des forces canadiennes, étoiles de campagne et autres médailles diverses.

Les médailles suivantes ont été frappées et émises en 1964 :

Pour Son Excellence le très honorable Général Georges-P. Vanier, D.S.O., M.C., C.D.—	
Médailles du Gouverneur général, argent, 925 de fin	85
Médailles du Gouverneur général, tombac	260
Ecussons du Gouverneur général (dorés)	192
Pour le ministère de la Production de défense—	
Médailles de décoration des forces canadiennes, tombac	9,500
Agrafes de décoration des forces canadiennes, tombac	1,400
Pour la Gendarmerie royale du Canada—	
Médailles d'ancienneté de service, argent, 800 de fin	24
Etoiles d'ancienneté de service, argent, 925 de fin	180
Etoiles de bronze	120
Pour l'Institut professionnel du service public du Canada—	
Médailles, or, 14 carats (dorées)	14
Reproductions de médailles, cuivre mince, doublées d'or	(paires) 14
Pour la Société royale du Canada—	
Médaille Flavelle, or, 14 carats, (dorée)	1
Médaille Tyrrell, or fin	1
Médaille Pierce, or, 14 carats, (dorée)	1
Pour l'Institut canadien des comptables agréés—	
Prix en comptabilité, or, 18 carats	1
Pour l'Engineering Institute of Canada—	
Médaille Gzowski, or, 10 carats	2
Médaille Léonard, or, 10 carats	1
Médaille Ross, or, 10 carats	1
Médailles Julian C Smith, argent, 925 de fin	2
Pour le Festival d'art dramatique du Canada—	
Prix Massey, bronze de frappe, doré	1
Pour la Royal Canadian Geographical Society—	
Médaille Massey, argent, 800 de fin, finie d'or	1
Pour le Royal Architectural Institute of Canada—	
Médailles munies d'anneaux de suspension portant au revers les mots "Fellow of the Royal Architectural Institute of Canada", tombac	44
Médailles sans anneaux de suspension ni impression au verso, cuivre	24
Pour l'Institute of Public Administration of Canada—	
Médaille Vanier avec inscription en anglais au verso, or, 14 carats	1

Pour le ministère des Transports—	
Médaille Patterson, argent, 925 de fin	1
Médaille commémorative Webster, tombac	2
Pour le gouvernement du Canada—	
Médailles d'ancienneté de service du gouvernement, argent, 925 de fin (en anglais)	4

Le nom du destinataire a été gravé sur toutes les médailles ci-haut, excepté les médailles de Son Excellence le très honorable Général Georges-P. Vanier, du ministère de la Production de défense et du *Royal Architectural Institute of Canada*.

DIVISION DE L'ENTRETIEN TECHNIQUE

Pendant la majeure partie de 1964, la Division de l'entretien technique de la Monnaie a fonctionné de façon autonome sous la direction de son propre chef. Cette division a été séparée de la Division du monnayage et des médailles par suite d'une réorganisation mise en branle plusieurs années auparavant.

La division a travaillé vingt-quatre heures par jour afin d'essayer de faire face à la lourde tâche que lui a imposé l'accroissement de l'entretien et de la production par suite de la demande accrue de monnaie.

Les deux nouveaux balanciers de frappe qui ont été reçus à la fin de 1963 ainsi que les quatre balanciers supplémentaires dont l'acquisition a été faite peu après ont été installés et mis en service. Ces balanciers ont été placés dans la deuxième salle de presse, au sous-sol de la nouvelle aile de la Division du monnayage et des médailles, comme le mentionnait le rapport de 1963. Quatre machines à redresser le métal enroulé sur bobine ont été installées sur les chaînes de poinçonnage, dans la Salle de découpage. Ces machines à redresser se sont révélées fort utiles pour aplatir la bande de métal avant qu'ait lieu le poinçonnage, ce qui améliore ainsi la qualité des flans.

Le réusinage en vue de la mise en oeuvre d'une nouvelle méthode améliorée de fabrication de coins de frappe a été mené à bonne fin, permettant ainsi à la Monnaie de produire des coins de façon plus rapide et plus économique que jamais auparavant. Afin de faire face à la production accrue de coins, la Monnaie a fait l'acquisition et l'installation de fours de traitement à la chaleur dans un bain de sel. L'achat d'un nouveau chariot élévateur à fourche devrait permettre d'accélérer la manutention des matériaux.

L'entretien routinier et préventif, la mise en place d'outillage, la fabrication des différentes pièces constituantes qu'exigent les opérations de monnayage et de frappe de médailles ainsi que le réusinage ont obligé les sections mécanique et électrique à travailler en trois équipes et à temps supplémentaire pendant la majeure partie de l'année.

GÉNÉRALITÉS

On trouvera à la planche no 1 le dessin devant figurer au revers du dollar en argent de 1964 qui a été décrit dans le rapport annuel de 1963.

Le ministre des Finances, l'honorable Walter L. Gordon, a annoncé qu'un concours accessible aux artistes, sculpteurs et dessinateurs qui résident au Canada, ou aux Canadiens qui vivent à l'étranger, serait tenu en vue de la présentation de dessins de pièces de monnaie. Les dessins primés de chacune des six pièces.

(un cent, cinq cents, dix cents, vingt-cinq cents, cinquante cents et dollar d'argent) remporteront un Premier prix de \$2,500. Ces pièces seront émises en 1967 pour commémorer le centenaire de la Confédération canadienne. Le concours prendra fin le 31 mars 1965.

Un jury a été nommé afin de choisir les six dessins primés. Ce jury, présidé par M. N. A. Parker, directeur de la Monnaie royale canadienne, se compose des membres suivants : M. R. B. Bryce, sous-ministre des Finances; M. Charles Comfort, directeur de la Galerie nationale du Canada; M. W. K. Lamb, conservateur des archives fédérales; Mlle Eleanor Milne, sculpteur, Ottawa; M. Marius Plamondon, sculpteur, Québec; M. L. Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada; M. Douglas Ferguson, numismate, Rock Island, Québec; M. Alan Fleming, Toronto; M. Clair Stewart, Toronto; et M. Julien Hébert, Montréal, qui sont tous éminemment connus dans le domaine du dessin et de l'art graphique. Les dessins primés ainsi que leurs descriptions paraîtront dans le rapport annuel de 1965.

La popularité de la Monnaie ne cesse de s'accroître chaque année, si l'on en juge par le nombre des visiteurs qui demandent à voir les opérations de frappe. En 1964, la Monnaie a admis 62,700 visiteurs, et nombre d'autres se sont vu refuser l'entrée faute de locaux et d'aménagements suffisants.

Le 5 mai 1964, Son Honneur le juge P. J. MacDonald a assermenté les commissaires nommés en vertu des dispositions de la Loi sur la monnaie aux fins de contrôler si les pièces de monnaie du Canada frappées à la Monnaie royale canadienne en 1963 l'avaient été en conformité des dispositions de ladite loi. Ces commissaires sont : M. L. D. Calvert et M. A. F. Dunn du Conseil national de recherches et M. L. C. Ripley du ministère des Mines et des Relevés techniques. Les constatations des commissaires lors du contrôle des monnaies démontrent que le poids et le titre des pièces qui ont fait l'objet d'essai étaient dans les limites de la tolérance prévue par la loi.

Le bureau de l'Auditeur général a fait en février l'inventaire et l'inspection annuel des lingots et pièces de monnaie en main, ainsi que le prescrit la loi créant la Monnaie royale canadienne.

Au 31 décembre 1963, l'effectif de la Monnaie comptait 312 employés, dont 62 au Bureau de l'Administration et de la Monnaie, 144 à la Division du monnayage et des médailles, 52 à la Division de l'entretien technique, 17 à la Division de l'essai et 37 à l'Affinage.

Au cours de l'année, la Monnaie a été privée des services de trois fonctionnaires supérieurs qui ont pris leur retraite. M. Charles GARDNER, agent en chef de l'administration, s'est retiré après vingt-quatre ans de service; M. Alfred VINCE, chef de la Division de l'essai, après quarante-quatre ans de service; et M. Thomas SHINGLES, graveur en chef de la Monnaie, après vingt-cinq ans de service.

Voici les autres employés qui ont pris leur retraite; M. Frederick P. CASHEN, artisan de la Monnaie, après quarante-cinq ans de service; M. Henry N. LACELLE, magasinier, après vingt-quatre ans de service; M. John E. A. SOMERVILLE, messenger, après dix-huit ans de service; et M. Gordon S. STODDART, chef du comptage, a été retraité après quarante-huit ans de service.

La production sans précédent enregistrée en 1964 a été atteinte grâce au dévouement des employés de la Monnaie qui ont volontairement accompli, en surtemps, une somme de travail représentant des milliers d'heures-hommes.

APPENDICE A

Récapitulation des opérations ayant trait aux LINGOTS D'OR de la succursale d'Ottawa de la Monnaie royale, depuis son inauguration le 2 janvier 1908 jusqu'à la séparation, le 30 novembre 1931, et des opérations de la Monnaie royale canadienne depuis le 1^{er} décembre 1931 jusqu'au 31 décembre 1964.

<i>Année</i>	<i>Or reçu</i>		<i>Or émis</i>	
	<i>Poids brut</i>	<i>Or fin</i>	<i>Monnaie</i>	<i>Lingots</i>
	<i>Onces</i>	<i>Onces</i>	<i>Onces de fin</i>	<i>Onces de fin</i>
1908 à 1954	141,267,053.570	113,847,027.177	383,319.096	113,429,675.452
1955	4,878,918.379	3,947,636.509	.....	3,952,764.485
1956	4,693,484.529	3,801,788.815	.....	3,774,599.457
1957	4,798,296.343	3,896,083.563	.....	3,776,710.677
1958	4,868,066.405	3,958,458.747	.....	4,088,706.348
1959	4,805,493.520	3,908,640.185	.....	3,836,679.842
1960	4,970,726.079	4,024,625.964	.....	4,014,771.105
1961	4,745,639.352	3,800,137.419	.....	3,812,054.286
1962	4,363,972.339	3,488,974.332	.....	3,520,405.598
1963	4,319,975.360	3,457,091.639	.....	3,467,554.159
1964	3,959,021.466	3,188,867.542	.....	3,173,572.886
	187,670,647.342	151,319,331.892	383,319.096	150,847,494.295

On trouvera en appendice des états des opérations ayant trait aux lingots d'or depuis l'inauguration de la Monnaie en janvier 1908, le détail des pièces de monnaie émises au Canada depuis 1858, le détail des pièces de monnaie en circulation au Canada, des états des opérations ayant trait à la Monnaie et aux lingots pour l'année civile 1964 ainsi qu'une proclamation prescrivant un changement dans le dessin pour impression sur l'avers de toutes les pièces de monnaie.

Veuillez agréer, monsieur le ministre, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le Directeur de la Monnaie royale canadienne,
N. A. PARKER

APPENDICE B (1)
PIÈCES DE MONNAIE ÉMISES AU CANADA

				<i>Argent</i>							
				Dollar	50c	25c	20c	10c	5c	Total Argent	
				\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1858 à 1907	} Nouveau-Brunswick 1861, 2 et 4	} Nouvelle-Ecosse 1861, 2 et 4	} Frappées en Angleterre				60,000	25,000	10,000	95,000	
					1,249,018	5,094,978	150,000	3,040,000	2,926,000	12,459,996	
					1,249,018	5,094,978	210,000	3,065,000	2,936,000	12,554,996	
<i>Or</i>											
		<i>Souverains</i>	<i>\$10</i>	<i>\$5</i>							
		£	\$	\$							
1908 à 1954	627,834	3,480,380	1,388,070	5,593,050	15,606,083.50	39,246,916.25		25,230,658.00	3,084,802	88,761,509.75	
1955				274,810	376,755.50	2,388,126.25		1,229,464.90		4,269,156.65	
1956				209,092	689,749.50	2,817,338.25		1,673,284.40		5,389,464.15	
1957				496,389	1,085,844.50	3,091,000.25		1,563,195.20		6,236,428.95	
1958				3,039,564	1,478,600.00	2,435,758.25		1,090,830.60		8,044,752.85	
1959				1,436,160	1,547,330.50	3,311,905.00		1,978,168.00		8,273,563.50	
1960				1,427,894	1,744,918.50	5,757,025.00		4,502,414.00		13,432,251.50	
1961				1,252,928	1,772,222.00	4,554,593.25		2,719,837.30		10,299,580.55	
1962				1,894,092	2,624,001.50	7,392,098.75		4,204,047.60		16,114,239.85	
1963				4,137,141	4,173,749.50	5,201,066.50		4,176,711.50		17,688,668.50	
1964				7,339,269	4,672,271.50	9,194,387.75		4,947,225.60		26,153,153.85	
	627,834	3,480,380	1,388,070	27,100,389	37,020,544.50	90,485,193.50	210,000	56,380,837.10	6,020,802	217,217,766.10	

APPENDICE B (2)
PIÈCES DE MONNAIE ÉMISES AU CANADA

19

		<i>Nickel</i>	<i>Tombac</i>	<i>Acier</i>	<i>Bronze</i>	
		5c	5c	5c	1c	½c
		\$	\$	\$	\$	\$
1858 à 1907	Nouveau-Brunswick, 1861, 2 et 4.				20,000	1,114
	Nouvelle-Écosse, 1861, 2 et 4.				26,000	4,000
	Île du Prince- Édouard, 1871.				10,000	
	Reste du Canada, 1858 à 1907				803,315	
Totaux					859,315	5,114
1908 à 1954		7,857,647.80	1,407,824.50	3,463,238.60	11,753,086.86	
1955		267,801.00			566,863.07	
1956		469,992.70			786,855.35	
1957		366,493.10			1,004,220.54	
1958		379,616.00			578,274.13	
1959		576,680.40			829,116.42	
1960		1,735,707.00			748,101.00	
1961		2,512,368.65			1,417,543.73	
1962		2,324,211.65			2,284,924.80	
1963		2,196,217.20			2,790,679.21	
1964		3,895,746.45			4,626,962.66	
		22,582,481.95	1,407,824.50	3,463,238.60	28,245,942.77	5,114

APPENDICE C

PIÈCES DE MONNAIE DU CANADA EN CIRCULATION AU 31 DÉCEMBRE

<i>Année</i>	<i>Argent</i>	<i>Nickel</i>	<i>Tombac</i>	<i>Acier</i>	<i>Bronze</i>	<i>Total</i>	<i>Par tête</i>
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1905	10,487,774				791,429	11,279,203	1.85
1910	14,327,662				967,353	15,295,015	2.03
1915	18,588,573				1,212,588	19,801,161	2.51
1920	28,384,850				1,895,783	30,280,633	3.51
1925	27,713,019				2,020,470	29,733,489	3.20
1930	28,562,330	1,494,525			2,297,405	32,354,260	3.17
1935	28,407,168	2,449,278			2,818,341	33,674,787	3.11
1940	36,944,040	4,015,232			4,092,234	45,051,506	3.96
1945	58,327,590	4,823,237	1,407,462	1,521,170	7,499,263	73,578,722	6.09
1950	73,473,724	7,393,138	621,440	1,519,419	10,012,143	93,019,864	6.78
1951	78,638,143	7,815,103	599,655	1,701,849	10,794,169	99,548,919	7.11
1952	83,463,939	7,814,398	584,882	2,278,329	11,476,591	105,618,139	7.32
1953	89,550,236	7,813,081	570,847	3,109,691	12,130,181	113,174,036	7.66
1954	91,350,637	7,810,723	560,577	3,458,758	12,392,389	115,573,084	7.50
1955	95,574,457	8,076,800	555,912	3,457,712	12,956,807	120,621,688	7.62
1956	100,922,477	8,545,507	552,868	3,456,782	13,742,282	127,219,916	7.87
1957	107,116,450	8,910,869	550,743	3,455,886	14,745,243	134,779,191	7.98
1958	115,120,076	9,289,481	549,630	3,455,062	15,322,156	143,736,405	8.32
1959	123,344,059	9,865,012	549,237	3,454,209	16,150,222	153,362,739	8.68
1960	136,710,958	11,599,263	549,090	3,452,876	16,895,953	169,208,140	9.38
1961	146,902,352	14,110,198	549,021	3,451,708	18,311,853	183,325,132	10.09
1962	162,928,707	16,433,088	549,009	3,450,676	20,595,543	203,957,023	11.06
1963	180,492,972	18,627,687	548,999	3,449,476	23,383,788	226,502,922	11.91
1964	206,551,965	22,522,116	548,996	3,448,547	28,009,356	261,080,980	13.43

APPENDICE D

MONNAIE ROYALE CANADIENNE OPÉRATIONS CONCERNANT LA MONNAIE ET LES LINGOTS, 1964

COMPTE D'ACHAT D'OR

	<i>Onces de fin</i>	<i>Valeur</i>
Or vendu à divers taux	2,675,175.647	\$100,997,547.46
Coût du métal :		
Existences au 31 décembre 1963	164,878.259	6,215,061.75
Or acheté à divers taux	2,693,356.433	101,699,170.25
	2,858,234.692	\$107,914,232.00
Ajustement - Réévaluation de l'or - 31 mars 1964		1,422.49
		\$107,912,809.51
Existences au 31 décembre 1964	183,740.186	6,941,010.67
Coût du métal vendu	2,674,494.506	\$100,971,798.84
Bénéfices d'affinage crédités au Fonds du revenu consolidé	681.141	\$ 25,748.62

COMPTE D'ACHAT DE LINGOTS D'ARGENT

	<i>Valeur</i>	<i>Valeur</i>
Lingots vendus ou transférés au monnayage		\$ 776,002.22
Coût des ventes		
Existences au 31 décembre 1963	\$ 354,500.27	
Achat de lingots	664,593.80	
Frais de traitement - Balayures	1,994.35	
	\$ 1,021,088.42	
Existences au 31 décembre 1964	266,390.56	754,697.86
Bénéfices nets sur opérations crédités au Fonds du revenu consolidé		\$ 21,304.36

COMPTE DE FRAPPE DE MONNAIE D'ARGENT

Pièces vendues	\$	\$ 26,153,153.85
Coût des ventes		
Existences au 31 décembre 1963 (au prix coûtant)	20,654,106.52	
Achats ou transferts de lingots et d'alliages	13,391,744.53	
Achats de pièces usées (retirées de la circulation en vue de nouvelle frappe - valeur nominale)	94,506.40	
	34,140,357.45	
Existences au 31 décembre 1964 (au prix coûtant)	13,868,108.48	20,272,248.97
Bénéfices nets sur frappe de pièces crédités au Fonds du revenu consolidé		\$ 5,880,904.88

COMPTE DE FRAPPE DE MONNAIE DE NICKEL

	<i>Valeur</i>	<i>Valeur</i>
Pièces vendues		\$ 3,895,746.45
Vente de pièces mutilées ou usées		<u>622.25</u>
		\$ 3,896,368.70
Coût des ventes		
Existences au 31 décembre 1963 (au prix coûtant)	\$ 33,563.44	
Achats de métal	1,497,020.38	
Achats de pièces mutilées (valeur nominale)	<u>1,316.95</u>	
	\$ 1,531,900.77	
Existences au 31 décembre 1964 (au prix coûtant)	<u>153,149.37</u>	<u>1,378,751.40</u>
Bénéfices nets sur frappe de pièces crédités au Fonds du revenu consolidé		<u>\$ 2,517,617.30</u>

COMPTE DE FRAPPE DE MONNAIE DE BRONZE

Pièces vendues		\$ 4,626,962.66
Ventes ou transferts de métal		<u>37,847.75</u>
		\$ 4,664,810.41
Coût des ventes		
Existences au 31 décembre 1963	\$ 189,376.48	\$
Achats de métal	1,780,082.27	
Achats de pièces usées (retirées de la circulation en vue de nouvelle frappe)	1,398.01	
Frais de transport sur résidus de cuivre	<u>844.08</u>	
	\$ 1,971,700.84	
Existences au 31 décembre 1964	<u>581,268.18</u>	<u>1,390,432.66</u>
Bénéfices nets sur frappe de pièces crédités au Fonds du revenu consolidé		<u>\$ 3,274,377.75</u>

COMPTE DE FRAPPE DE MONNAIE D'ACIER

Existence au 31 décembre 1963	\$	672.25
Achats de pièces mutilées		<u>929.25</u>
		\$ 1,601.50
Existences au 31 décembre 1964		<u>656.45</u>
Perte résultant de destruction, par la fonte, de pièces mu- tilées	\$	<u>945.05</u>

TABLE ALPHABÉTIQUE

	<i>Page</i>		<i>Page</i>
Argent, barres coulées pour la frappe des monnaies	9	Monnaies mutilées retirées de la circulation	7
Argent, dessin du dollar	16	Nickel	9
Argent, disques produits	9	Nickel, flans achetés	9
Argent, lingots produits	13	Or, cathodes laminées	9
Argent, titre moyen des pièces de monnaie	9	Or, dépôts pour entreposage	12
Balanciers de frappe installés	15	Or, disposition	14
Balayures	13	Or, entreposage, mines, etc.	10
Bronze, achats de bandes de	9	Or, état comparatif	11
Bronze, barres coulées pour la frappe des monnaies	9	Or, fin, dépôts reçus	10
Chlorure, réduction au	13	Or, lingots, opérations	13
Comptes, frappe de monnaie d'acier	22	Or, lingots, produits	13
Comptes, frappe de monnaie d'argent	21	Or, lingots, reçus en dépôt	10
Comptes, frappe de monnaie de bronze	22	Or, origine des dépôts	12
Comptes, frappe de monnaie de nickel	22	Or, valeur	10
Comptes, lingots d'argent	21	Personnel	16
Comptes, lingots d'or	21	Pièces de monnaie, distribution	7
Contrôle des monnaies	16	Pièces de monnaie, émises en 1963 et 1964	6
Contrôle de la qualité	10	Pièces de monnaie, émissions, acier	19
Disques de cuivre produits	9	Pièces de monnaie, émissions, argent	18
Dollar de 1964—description	23	Pièces de monnaie, émissions, bronze	19
Durcissements	13	Pièces de monnaie, émissions, nickel	19
Émissions de pièces non destinées à la circulation	7	Pièces de monnaie, émissions, tombac	19
Émissions de pièces de numismatique	8	Pièces de monnaie, en circulation	20
Entretien technique, Division de l'	15	Pièces de monnaie, production de 1963 et 1964	5
Essais, argent	13	Pièces de monnaie, produites dans les 10 dernières années	6
Essais, divers	13	Pièces de monnaie, retirées de la circulation	7
Essais, nickel	10	Pièces usées, fonte	7
Essais, or	13	Pièces usées, retrait	7
Fausse monnaie	10	Plaque d'essai d'argent produite	9
Généralités	15	Plaque d'essai d'or produite	9
Inventaire	16	Proclamation - Dessin devant figurer à l'avvers des pièces	15
Jury - Concours de 1967	16	Rebuts (de bijouterie et prothèse dentaire)	10
Machines à aplatir les bandes	15	Recuite, matériel de	13
Médaille, gouvernement du Canada	15	Réduction au chlorure	13
Médailles, coin et sceaux	14	Refontes	13
Médailles, doublées d'or	13	Retraite d'employés	16
Médailles, frappées	14	Traitement à la chaleur	15
		Visiteurs	16



(DIAMÈTRE RÉEL 1.42")